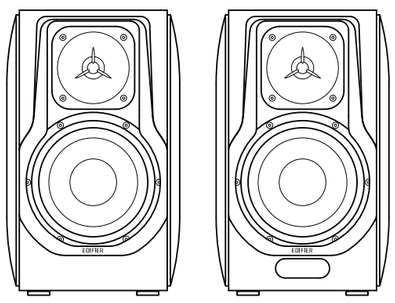
EDIFIER®

S3000MKII
Active Speaker



— Quick Start Guide —

Manual Edition 1.0, October 2023
IB-200-S3000H-00

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

EDIFIER ConneX app

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

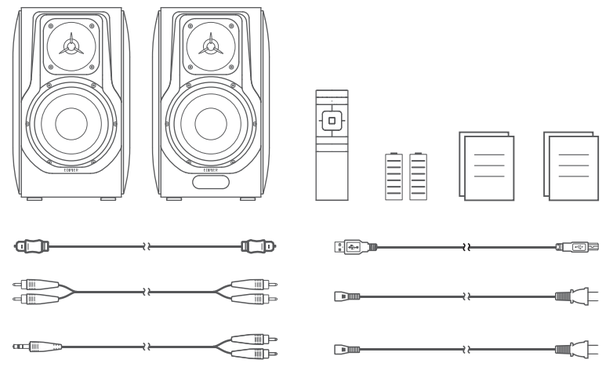
Model: EDF100078

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

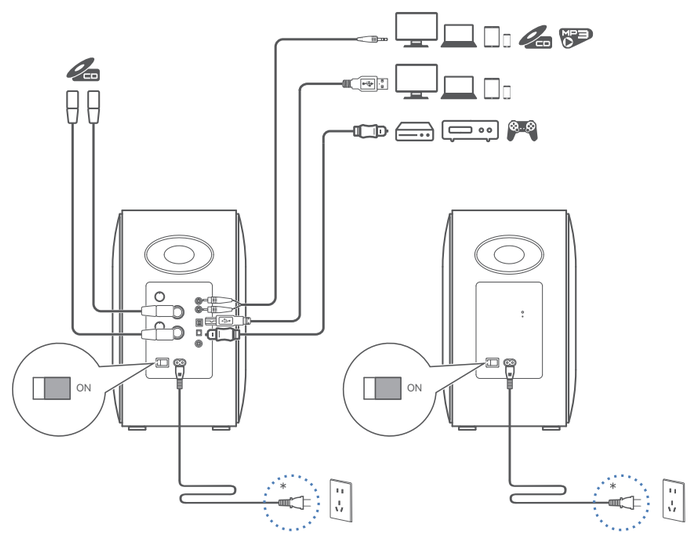
Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2023 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

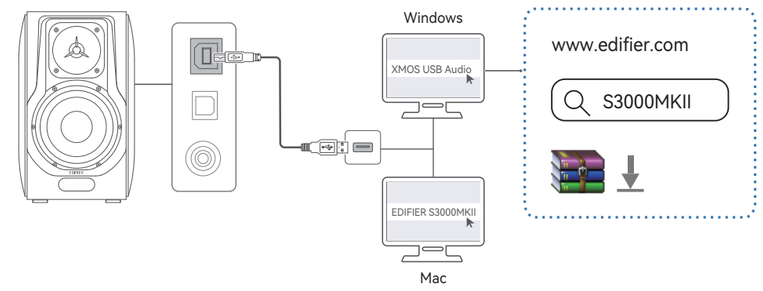
EN What's in the box?
FR Contenu de la boîte
ES Contenido de la caja
DE Lieferumfang
IT Contenuto della confezione
PT Conteúdo da caixa
NL Wat zit er in de doos?
PL Zawartość pudełka
CZ Co je v krabici?
SK Čo je v krabici?
DK Kassens indhold
GR Τι υπάρχει στο κουτί?
SV Vad finns i boxen?
BG Какво има в кутията?
RO Ce se află în cutie?



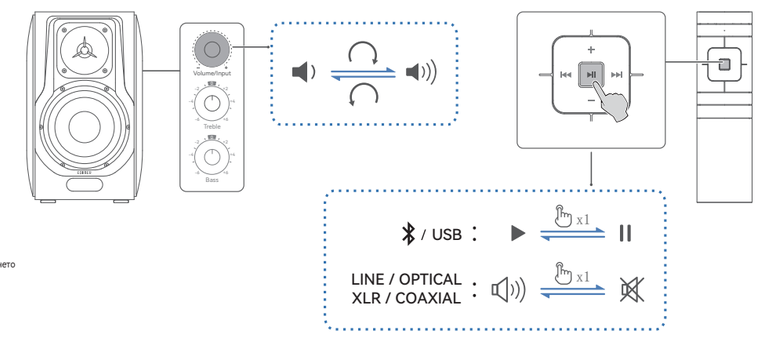
EN Cable connection
FR Connexion par câble
ES Conexión de cable
DE Kabelverbindung
IT Collegamento cavo
PT Conexão via cabo
NL Kabelverbinding
PL Złącze kablowe
CZ Připojení kabelu
SK Káblové pripojenie
DK Kabeltilslutning
GR Σύνδεση καλωδίου
SV Kabelanslutning
BG Кабелна връзка
RO Conexiune cablu



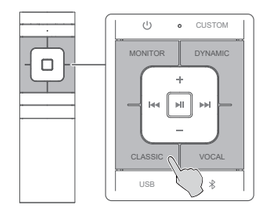
EN USB connection
FR Connexion USB
ES Conexión USB
DE USB-Anschluss
IT Collegamento USB
PT Conexão USB
NL USB-aansluiting
PL Złącze USB
CZ Připojení USB
SK Pripojenie cez rozhranie USB
DK USB-tilslutning
GR Σύνδεση USB
SV USB-anslutning
BG Връзка USB
RO Conexiune USB



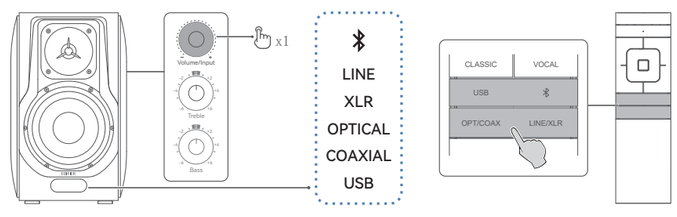
EN Play control
FR Contrôle de lecture
ES Control de reproducción
DE Abspielsteuerung
IT Controllo riproduzione
PT Controle de reprodução
NL Afspeelbediening
PL Sterowanie odtwarzania
CZ Ovladač přehrávání
SK Ovládanie prehrávania
DK Afspilningskontrol
GR Έλεγχος αναπαραγωγής
SV Uppspelningskontroll
BG Управление на възпроизвеждането
RO Control redare



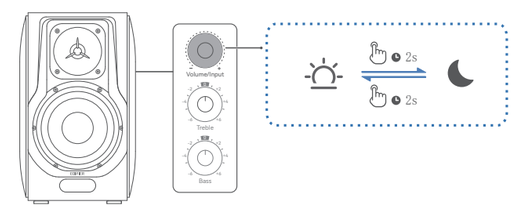
EN Sound effects
FR Effets sonores
ES Efectos de sonido
DE Soundeffekte
IT Effetti sonori
PT Efeitos sonoros
NL Geluidseffecten
PL Efekty dźwiękowe
CZ Zvukové efekty
SK Zvukové efekty
DK Lydeffekter
GR Ηχητικά εφέ
SV Ljudeffekter
BG Звукови ефекти
RO Efecte sonore



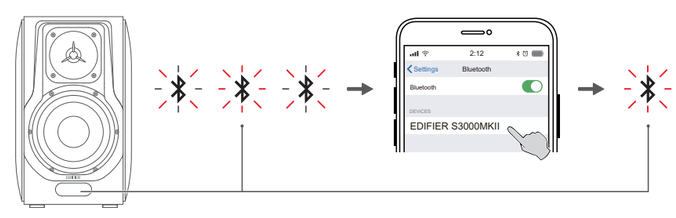
EN Source selection
FR Sélection de la source
ES Selección de fuente
DE Quellenauswahl
IT Selezione sorgente
PT Seleção de fonte
NL Bron selectie
PL Wybór źródła
CZ Výběr zdroje
SK Výber zdroja
DK Kildevalg
GR Επιλογή πηγής
SV Källval
BG Избор на източник
RO Selectare sursă



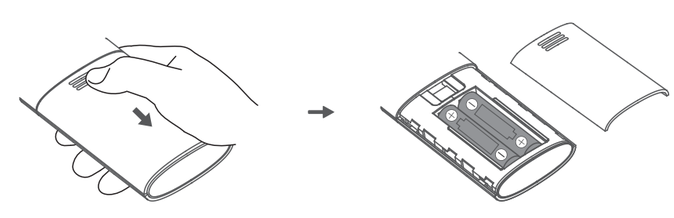
EN Standby & wake-up
FR Veille et réactivation
ES Espera y activación
DE Standby & Wecken
IT Standby e riattivazione
PT Em espera e despertar
NL Stand-by en wakker worden
PL Tryb gotowości i budzenie
CZ Pohotovostní režim a vzbuzení
SK Pohotovostný režim a prebudenie
DK Standby og vækning
GR Αναμονή και αφύπνιση
SV Standby och väckning
BG Режим на готовност и събуждане
RO În așteptare și la trezire



EN Bluetooth connection
FR Connexion Bluetooth
ES Conexión Bluetooth
DE Bluetooth-Kopplung
IT Connessione Bluetooth
PT Ligação Bluetooth
NL Bluetoothverbinding
PL Podłączanie Bluetooth
CZ Připojení Bluetooth
SK Pripojenie k Bluetooth
DK Bluetooth-forbindelse
GR Σύνδεση Bluetooth
SV Bluetooth-anslutning
BG Bluetooth връзка
RO Conexiune Bluetooth



EN Battery replacement
FR Remplacement de la pile
ES Sustitución de batería
DE Batterieaustausch
IT Sostituzione della batteria
PT Substituição da bateria
NL De batterij vervangen
PL Wymiana baterii
CZ Výměna baterie
SK Výmena batérie
DK Udskiftning af batteri
GR Αντικατάσταση μπαταρίας
SV Batteribyte
BG Смяна на батерията
RO Înlocuirea bateriei



EN Note:
• Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.
• The bundled USB connecting cable is for audio streaming only. Do not use it for device charging.
• For the need of technical improvement and system upgrade, information and specifications contained herein may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

FR Remarque :
• Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.
• Le câble de raccordement USB fourni sert uniquement à la diffusion audio. Ne pas l'utiliser pour charger l'appareil.
• Les informations et spécifications contenues dans ce document peuvent varier légèrement par rapport au produit réel, car nous apportons constamment des améliorations techniques et système à nos produits. Si aucune différence n'est trouvée, le produit réel prévaut.

ES Nota:
• Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.
• El cable de conexión USB incluido es solamente para emisión de audio. No lo use para cargar el dispositivo.
• Por motivos de mejora técnica y actualización del sistema, la información y especificaciones aquí contenidas pueden ser ligeramente distintas al producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

DE Hinweis:
• Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
• Das mitgelieferte USB-Verbindungskabel ist nur für Audio-Streaming vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zum Aufladen des Geräts.
• Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen und Spezifikationen sich jederzeit vom tatsächlichen Produkt unterscheiden. Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

IT Nota:
• Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
• Il cavo di collegamento USB in dotazione è destinato esclusivamente allo streaming audio. Non utilizzarlo per effettuare la ricarica del dispositivo.
• Per via di miglioramenti tecnici e di aggiornamenti del sistema, le informazioni e le specifiche contenute nel presente documento potrebbero differire leggermente dal prodotto. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

PT Nota:
• As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.
• O cabo de conexão USB incluído funciona apenas para reprodução de áudio. Não o utilize para carregar o dispositivo.
• Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações e especificações aqui contidas podem ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.

NL Opmerking:
• Afbeeldingen dienen alleen ter illustratie en kunnen afwijkend zijn van het werkelijke product.
• De meegeleverde USB-kabel is alleen bedoeld voor het streamen van audio. Gebruik deze niet om apparaten op te laden.
• De informatie en specificaties die hier zijn vermeld kunnen door een technische verbetering of systeemupgrade lichtjes afwijken van het werkelijke product. Indien een verschil wordt gevonden, prevaleert het werkelijke product.

PL Uwaga:
• Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
• Wchodzący w skład kompletu kabel połączeniowy USB służy wyłącznie do strumieniowego przesyłania dźwięku. Nie należy go używać do ładowania baterii urządzenia.
• Ze względu na potrzebę poprawy technicznej i aktualizacji systemu informacje i specyfikacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą nieco różnić się od rzeczywistego produktu. W przypadku wykrycia różnicy obowiązuje rzeczywisty produkt.

CZ Poznámka:
• Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.
• Dodaný propojovací kabel USB je pouze ke streamování audia. Nepoužívejte k nabíjení zařízení.
• V případě potřeby technického vylepšení a upgradu systému se mohou informace a specifikace obsažené zde mírně lišit dle vlastního produktu. Pokud nalezne nějaké odlišnosti, řiďte se vlastními produktem.

SK Poznámka:
• Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.
• Priložený propojovací kábel USB je určený len na streamovanie zvuku. Nepoužívajte ho na nabíjanie zariadenia.
• Z dôvodu potreby technického zlepšenia a aktualizácie systému sa informácie a špecifikácie uvedené v tomto dokumente môžu mierne lišiť od skutočného produktu. V prípade zisteného rozdielu, prevažuje skutočný výrobok.

DK Bemærk:
• Billederne er kun til illustrerende formål og kan afvige fra det egentlige produkt.
• Det medfølgende USB-tilslutningskabel er kun til lydstreaming. Må ikke bruges til opladning af enhed.
• Oplysningerne og specifikationerne i dokumentet kan variere fra det faktiske produkt som følge af tekniske forbedringer og systemopgraderinger. I tilfælde af forskelle gælder det faktiske produkt.

GR Σημείωση:
• Οι εικόνες είναι μόνο επεξηγηματικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
• Το παραχώρημα καλωδίου σύνδεσης USB προορίζεται μόνο για ροή ήχου. Μην το χρησιμοποιείτε για τη φόρτιση της συσκευής.
• Για την ανάγκη τεχνικής βελτίωσης και ενημέρωσης του συστήματος, οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από το πραγματικό προϊόν. Εάν βρεθεί κάποια διαφορά, υπερισχύει το πραγματικό προϊόν.

SV Notera:
• Bilderna är endast illustrerande och kan skilja sig från den verkliga produkten.
• Den förpackade USB-anslutningskabeln är endast till för ljudströmning. Använd inte den för att ladda enheter.
• För behovet av tekniska förbättringar och systemuppgraderingar, kan informationen och specifikationerna häri skilja sig något från den faktiska produkten. Om någon skillnad upptäcks är det den faktiska produkten som råder.

BG Забележка:
• Изображенията са само с илюстративна цел и може да се различават от действителния продукт.
• Доставеният в комплекта USB свързващ кабел е само за аудио стрийминг. Не го използвайте за зареждане на устройства.
• Поради необходимостта от техническо усъвършенстване и надграждане на системата, информацията и спецификациите, съдържащи се тук, може да се различават леко от действителния продукт. Ако се установи разлика, предимство има действителният продукт.

RO Notă:
• Imaginile sunt doar în scop ilustrativ și pot fi diferite de produsul real.
• Cablul de conectare USB inclus este doar pentru streaming audio. Nu-l utilizați pentru încărcarea dispozitivului.
• Din nevoia de îmbunătățire tehnică și de actualizare a sistemului, informațiile și specificațiile conținute în acest document pot fi ușor diferite de produsul real. Dacă se constată vreo diferență, prevalează produsul real.

EN Note:
* Power input: 100-240V~ 50/60Hz * This plug type is meant for illustration purpose only.
• Power on: Switch the main power buttons on the rear panels to "ON". • Power off: Switch the main power buttons to "OFF".

Manually re-pair left and right speakers
Two speakers have been paired at the factory before shipment. After powered on, they will reconnect automatically with the indicator on the left speaker (L) in solid red. If the wireless connection fails to resume, follow the steps below to re-pair.
1. Power on the right speaker (R), and then press and hold the "Pair" button on its rear panel. The "PAIRING" icon will blink rapidly on the display.
2. Press and hold the "Pair" button on the rear panel of the left speaker (L). The red indicator on the left speaker (L) will blink rapidly.
3. Wait until the red indicator on the left speaker (L) is lit constantly. Then the pairing is complete and wireless connection is established.
Note: If the red indicator on the left speaker (L) is in a breathing pattern, it indicates that the two speakers are not connected. Repeat the above steps.

FR Remarque :
* Alimentation secteur : 100-240 V~ 50/60 Hz * Le type de prise illustré fait office d'illustration seulement.
• Allumer : Mettez le bouton d'alimentation principale du panneau arrière sur « ON ».
• Éteindre : Faites basculer le bouton d'alimentation principale sur « OFF ».

Ré-associer les écouteurs gauche et droite
Deux haut-parleurs ont été associés en usine avant la livraison. Une fois allumés, ils se reconnecteront automatiquement avec le voyant sur le haut-parleur gauche (L) en rouge fixe. Si la connexion sans fil ne reprend pas, suivez les étapes ci-dessous pour appairer à nouveau :
1. Allumez le haut-parleur droit (R), puis maintenez enfoncé le bouton « Pair » sur son panneau arrière. L'icône « PAIRING » clignotera sur l'écran.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « Pair » sur le panneau arrière du haut-parleur gauche (L). Le voyant rouge sur le haut-parleur gauche (L) clignotera rapidement.
3. Attendez que l'indicateur rouge sur le haut-parleur gauche (L) s'allume. L'association est terminée et la connexion sans fil est établie.
Remarque : Si l'indicateur rouge sur le haut-parleur gauche (L) clignote lentement, cela indique que les deux haut-parleurs ne sont pas connectés. Répétez les étapes ci-dessous.

ES Nota:
* Alimentación: 100-240 V~ 50/60 Hz * Este tipo de conector solamente tiene una finalidad ilustrativa.
• Encendido: Ponga los botones de encendido de los paneles posteriores en "ON". • Apagado: Ponga los botones de encendido en "OFF ".

Reemparejamiento manual de los altavoces izquierdo y derecho
Los dos altavoces se han emparejado en fábrica antes del envío. Cuando se enciendan, volverán a conectar automáticamente, con el testigo del altavoz izquierdo (L) encendido rojo. Si no se conectan, siga los pasos siguientes para volver a sincronizarlos.
1. Encienda el altavoz derecho (R) y mantenga pulsado el botón "Pair" de su panel posterior. El icono "PAIRING" parpadeará rápidamente en pantalla.
2. Mantenga pulsado el botón "Pair" del panel posterior del altavoz izquierdo (L). El testigo rojo del altavoz izquierdo (L) parpadeará rápidamente.
3. Espere a que el indicador rojo del altavoz izquierdo (L) permanezca encendido. El emparejamiento se habrá realizado y se establecerá la conexión inalámbrica.
Nota: Si el testigo rojo del altavoz izquierdo (L) tiene un patrón de respiración, indica que los dos altavoces no están conectados. Repita los pasos anteriores.

DE Hinweis:
* Netzeingang: 100-240 V~ 50/60 Hz * Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.
• Einschalten: Schalten Sie die Hauptschalter auf der Rückseite auf „ON". • Ausschalten: Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf „OFF".

Linke und rechte Lautsprecher manuell neu koppeln
Zwei Lautsprecher wurden vor dem Versand im Werk gepaart. Nach dem Einschalten wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt und die Anzeige am linken Lautsprecher (L) leuchtet rot. Kann die drahtlose Verbindung nicht wiederhergestellt werden, führen Sie die folgenden Schritte durch, um sie erneut zu verkoppeln.
1. Schalten Sie den rechten Lautsprecher (R) ein, und halten Sie dann die Taste „Pair" auf der Rückseite gedrückt. Das Symbol „PAIRING" blinkt schnell auf dem Display.
2. Drücken und halten Sie die Taste „Pair" auf der Rückseite des linken Lautsprechers (L). Die rote Anzeige am linken Lautsprecher (L) blinkt schnell.
3. Warten Sie, bis die rote Anzeige am linken Lautsprecher (L) konstant leuchtet. Dann ist das koppeln abgeschlossen und die drahtlose Verbindung hergestellt.
Hinweis: Wenn die rote Anzeige des linken Lautsprechers (L) atmet, bedeutet dies, dass die beiden Lautsprecher nicht verbunden sind. Wiederholen Sie die obigen Arbeitsschritte.

IT Nota:
* Ingresso di alimentazione: 100-240 V~ 50/60 Hz * Questo tipo di spina è inteso solo a scopo esemplificativo.
• Accensione: Posizionare i pulsanti di alimentazione principale sui pannelli posteriori su "ON".
• Spegnimento: Posizionare i pulsanti di alimentazione principale su "OFF".

Riaccoppiamento manuale degli altoparlanti destro e sinistro
Due altoparlanti sono stati accoppiati in fabbrica prima della spedizione. Dopo l'accensione, si ricollegano automaticamente con l'indicatore sull'altoparlante sinistro (L) in rosso fisso. Se la connessione wireless non viene ripristinata, eseguire nuovamente le operazioni di associazione riportate di seguito.
1. Accendere l'altoparlante destro (R) e tenere premuto il pulsante "Pair" sul pannello posteriore. L'icona "PAIRING" lampeggia rapidamente sul display.
2. Tenere premuto il pulsante "Pair" sul pannello posteriore dell'altoparlante sinistro (L). L'indicatore rosso dell'altoparlante sinistro (L) lampeggia rapidamente.
3. Attendere finché l'indicatore rosso dell'altoparlante sinistro (L) non si accende costantemente. A questo punto l'accoppiamento è stato completato e viene stabilita una connessione wireless.
Nota: Se l'indicatore rosso sull'altoparlante sinistro (L) ha un andamento respiratorio, significa che i due altoparlanti non sono collegati. Ripetere i passaggi precedenti.

PT Nota:
* Entrada de energia: 100-240V~ 50/60Hz * Este tipo de conector é utilizado somente para fins de ilustração.
• Ligar: Mude os botões principais de energia nos painéis traseiros para "ON". • Desligar: Mude os botões de energia principal para " OFF ".

Emparelhe manualmente os alto-falantes esquerdo e direito novamente
Dois alto-falantes foram emparelhados na fábrica antes do envio. Depois de ligados, eles se reconectarão automaticamente com o indicador no alto-falante esquerdo (L) em vermelho sólido. Se a ligação sem fios não retomar, siga os passos abaixo para voltar a emparelhar.
1. Ligue o alto-falante direito (R) e pressione e segure o botão "Pair" no painel traseiro. O ícone "PAIRING" piscará rapidamente no display.
2. Pressione e segure o botão "Pair" no painel traseiro do alto-falante esquerdo (L). O indicador vermelho no alto-falante esquerdo (L) piscará rapidamente.
3. Aguarde até que o indicador vermelho no alto-falante esquerdo (L) fique aceso constantemente. Em seguida, o emparelhamento estará concluído e a conexão sem fio será estabelecida.
Nota: Se o indicador vermelho no alto-falante esquerdo (L) estiver em padrão respiratório, isso indica que os dois alto-falantes não estão conectados. Repita as etapas acima.

NL Opmerking:
* Ingaand vermogen: 100-240V~ 50/60Hz * Dit type stekker is alleen bestemd voor illustratieve doeleinden.
• Aan zetten: Schakel de hoofdvoedingsknoppen op de achterpanelen over naar de "ON"-stand. • Uit zetten: Stel de aan/uit-knop in op "OFF".

De linker- en rechterluidsprekers handmatig opnieuw koppelen
Vóór verzending werden de twee luidsprekers in de fabriek aan elkaar gekoppeld. Na het inschakelen zullen ze automatisch weer verbinding maken waarbij de indicator op de linkerluidspreker (L) onafgebroken rood blijft branden. Als de draadloze verbinding niet wordt hervat, volgt u de onderstaande stappen om opnieuw te koppelen.
1. Schakel de rechterluidspreker (R) in, en houd de knop "Pair" in gedrukt op het achterpaneel ervan. Het pictogram "PAIRING" zal snel gaan knipperen in het display.
2. Houd "Pair" op het achterpaneel van de linkerluidspreker (L) ingedrukt. De rode indicator op de linkerluidspreker (L) zal snel knipperen.
3. Wacht totdat de rode indicator op de linkerluidspreker (L) onafgebroken brandt. Het koppelen is dan voltooid en de draadloze verbinding is gemaakt.
Opmerking: Als de rode indicator op de linkerluidspreker (L) zich in een adempatroon bevindt, dan geeft dit aan dat de twee luidsprekers geen verbinding hebben. Herhaal de bovenstaande stappen.

PL Uwaga:
* Wejście zasilania: 100-240 V~ 50/60 Hz * Wtyczkę tego rodzaju przedstawiono wyłącznie w celach poglądowych.
• Włączanie zasilania: Główne przyciski zasilania na tylnych panelach przełącz do pozycji „ON".
• Wyłączanie zasilania: Przełącz główny przyciski zasilania na „OFF".

Ręczne ponowne parowanie lewego i prawego głośnika
Obydwa głośniki zostały przed wysyłką fabrycznie sparowane. Po włączeniu zasilania automatycznie się połączą, czego potwierdzeniem będzie włączenie się kontrolki na lewym głośniku (L) czerwonym światłem. Jeśli połączenie bezprzewodowe nie zostanie wznowione, wykonaj następujące czynności, aby ponownie sparować.
1. Włącz prawy głośnik (R), a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk „Pair" na jego tylnym panelu. Ikona „PAIRING" pojawi się w oknie wyświetlacza szybko migając.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk „Pair" na tylnym panelu lewego głośnika (L). Czerwona kontrolka na lewym głośniku (L) zacznie szybko migać.
3. Poczekaj do chwili, gdy czerwona kontrolka na lewym głośniku (L) zacznie świecić ciągłym światłem. Parowanie dobiegło końca i nawiązano połączenie bezprzewodowe.
Uwaga: Pulsacyjne świtało czerwonej kontrolki na lewym głośniku (L) informuje o niepowodzeniu nawiązania połączenia między głośnikami. W takiej sytuacji powtórz powyższe działania.

CZ Poznámka:
* Příkon: 100-240V~ 50/60Hz * Tento typ zástrčky je pouze ilustrační.
• Zapnutí: Tlačítka napájení na zadních panelech přepněte do polohy „ON". • Vypnutí: Tlačítko hlavního vypínače přepněte do polohy „OFF".

Ručně znovu spárujte levý a pravý reproduktor
Dva reproduktory byly spárovány v továrně před odeslaním. Po zapnutí napájení se automaticky znovu připojí k ukazateli na levém reproduktoru (L), který bude nepřerušovaně svítit červeně. Pokud se bezdrátové spojení nenaváže, řiďte se následujícími pokyny.
1. Zapněte pravý reproduktor (R) a potom stiskněte a podržte tlačítko „Pair" na jeho zadním panelu. Ikona „PAIRING" na displeji bude rychle blikat.
2. Stiskněte a podržte tlačítko „Pair" na zadním panelu levého reproduktoru (L). Červená kontrolka na levém reproduktoru (L) bude rychle blikat.
3. Počkejte, dokud červená kontrolka na levém reproduktoru (L) nezačne nepřetržitě svítit. Potom bude párování dokončeno a bezdrátové spojení bude navázáno.
Poznámka: Pokud červená kontrolka na levém reproduktoru (L) svítí v rytmu dýchání (střídání slabé a silné intenzity svitu), tak to znamená, že tyto dva reproduktory nejsou propojené. Opakujte kroky výše.

SK Poznámka:
* Príkon: 100 - 240V~ 50/60Hz * Tento typ zástrčky je určený len na ilustračné účely.
• Zapnutí napájania: Hlavné vypínače na zadnom paneli prepnite do polohy „ON". • Vypnutí napájania: Hlavné vypínače prepnite do polohy „OFF".

Ručne opätovne spárujte ľavý a pravý reproduktor
Dva reproduktory boli pred odoslaním spárované vo výrobe. Po zapnutí sa automaticky pripojia, pričom indikátor na ľavom reproduktore (L) bude svietiť na červeno. Ak bezdrôtové pripojenie zlyhá a neobnoví sa, prosím postupujte podľa nižšie uvedených krokov pre opätovné spárovanie.
1. Zapnite pravý reproduktor (R) a potom stlačte a podržte tlačidlo „Pair" na jeho zadnom paneli. Na displeji bude rýchlo blikať ikona „PAIRING".
2. Stlačte a podržte tlačidlo „Pair" na zadnom paneli ľavého reproduktora (L). Červený indikátor na ľavom reproduktore (L) bude rýchlo blikať.
3. Počkajte, kým sa na ľavom reproduktore (L) trvalo rozsvieti červený indikátor. Potom sa párovanie dokončí a vytvorí sa bezdrôtové pripojenie.
Poznámka: Ak červený indikátor na ľavom reproduktore (L) pulzuje, znamená to, že oba reproduktory nie sú pripojené. Zopakujte vyššie uvedené kroky.

DK Bemærk:
* Strømindput: 100-240 V~, 50/60 Hz * Stiktypen er kun til illustrativt brug.
• Tænd: Sæt tænd/sluk-knappen på bagpanelet i stillingen "ON". • Sluk: Sæt tænd/sluk-knappen i stillingen "OFF".

Manuel gendannelse af parring for venstre og højre højttaler
De to højttalere er parret på fabrikken før forsendelsen. De genopretter automatisk forbindelsen, når de tændes. Herefter lyser lysdioden på den venstre højttaler (V) konstant rødt. Hvis den trådløse forbindelse ikke genoprettes, skal du følge nedenstående trin for at parre enhederne igen.
1. Tænd den højre højttaler (H) og tryk derefter og hold på knappen "Pair" på den bagerste panel. Ikonet "PAIRING" blinker hurtigt på displayet.
2. Tryk og hold på knappen "Pair" på baganelet på den venstre højttaler (V). Lysdioden på den venstre højttaler (V) blinker hurtigt.
3. Vent, indtil den røde indikator på den venstre højttaler (V) lyser konstant. Herefter er højttalerne parret, og der oprettes en trådløs forbindelse mellem dem.
Bemærk: Hvis den røde lysdiode på venstre højttaler (V) pulserer, betyder det, at de to højttalere ikke er forbundne. Gentag ovennævnte trin.

GR Σημείωση:
* Είσοδος ισχύος: 100-240V~ 50/60Hz * Αυτός ο τύπος βύσματος χρησιμοποιείτε μόνο για λόγους απεικόνισης.
• Ενεργοποίηση: Θέστε τα κύρια κουμπιά τροφοδοσίας στους πίσω πίνακες στη θέση "ON".
• Απενεργοποίηση: Θέστε το κύριο κουμπί λειτουργίας στη θέση "OFF".

Πραγματοποιήστε σύζευξη ξανά του αριστερού και του δεξιού ηχείου χειροκίνητα
Τα δύο ηχεία έχουν συζευχθεί στο εργοστάσιο πριν από την αποστολή. Μετά την ενεργοποίηση, θα επανασυνδεθούν αυτόματα με την ένδειξη στο αριστερό ηχείο (L) σε σταθερό κόκκινο χρώμα. Εάν η ασύρματη σύνδεση χαθεί, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να επανασυνδεθείτε:
1. Ενεργοποιήστε το δεξί ηχείο (R) και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Pair" στον πίσω πίνακά του. Το εικονίδιο "PAIRING" θα αναβοσβήσει γρήγορα.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Pair" στον πίσω πίνακα του αριστερού ηχείου (L). Η κόκκινη ένδειξη στο αριστερό ηχείο (L) θα αναβοσβήσει γρήγορα.
3. Περιμένετε μέχρι να είναι συνεχώς αναμμένη η κόκκινη ένδειξη στο αριστερό ηχείο (L). Στη συνέχεια, η σύζευξη ολοκληρώνεται και δημιουργείται ασύρματη σύνδεση.
Σημείωση: Εάν η κόκκινη ένδειξη στο αριστερό ηχείο (L) αναβοσβήνει πολύ γρήγορα, σημαίνει ότι τα δύο ηχεία δεν είναι συνδεδεμένα. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

SV Notera:
* Strömimmatning: 100-240V~ 50/60Hz * Denna kontakttyp är endast avsedd som illustration.
• Strömi på: Tryck strömknappen på baksidan till "ON". • Strömi av: Växla huvudströmbrytaren till "OFF".

Parkoppla igen höger och vänster högtalare
Två högtalare har parkopplats från fabrik innan leverans. Efter påslagningen kommer att att återanslutna automatiskt med indikatorn på den vänstra högtalaren (L) med fast rött sken. Om den trådlösa anslutningen inte återupptas, följ dessa steg för att parkoppla på nytt:
1. Slå på den högra högtalaren (R) och tryck sedan på och håll kvar knappen "Pair" på den bakre panelen. Ikonen "PAIRING" kommer att visas och blinka snabbt i
2. Tryck på och håll kvar knappen "Pair" på bakpanelen på den vänstra högtalaren (L). Den röda indikatorn på den vänstra högtalaren (L) kommer att blinka snabbt.
3. Vänta tills den röda indikatorn på vänstra högtalaren (L) lyser konstant. Då är parkopplingen klar och den trådlösa anslutningen etablerad.
Notera: Om den röda indikatorn på den vänstra högtalaren (L) har ett pulserande mönster indikerar det att de två högtalarna inte är anslutna. Upprepa ovanstående steg.

BG Забележка:
* Вход за захранване: 100-240V~ 50/60Hz * Този тип щепсел е предназначен само за илюстрация.
• Включване на захранването: Превключете главния бутон за захранване на задния панел на „ON".
• Изключване на захранването: Превключете главния бутон за захранване на „OFF".

Ръчно сдвояване на левия и десния високоговорител
Двата високоговорителя са били сдвоени в завода преди доставката. След включване на захранването те ще се свържат автоматично, като индикаторът на левия високоговорител (L) ще свети в червено. Ако по някаква причина безжичната връзка не бъде установена, моля следвайте стъпките посочени по-долу за да извършите отново сдвояването.
1. Включете десния високоговорител (R), след което натиснете и задържте бутона „Pair" на задния панел. Иконата „PAIRING" ще се покаже и ще мига бързо в прозореца на дисплея.
2. Натиснете и задържте бутона „Pair" на задния панел на левия високоговорител (L). Червеният индикатор на левия високоговорител (L) ще мига бързо.
3. Изчакайте докато червеният индикатор на левия високоговорител (L) започне да свети непрекъснато. Така вече свързването е завършено и е установена безжична връзка.
Забележка: Ако червеният индикатор на левия високоговорител (L) е в режим на пулсиране, това означава, че двата високоговорителя не са свързани. Повторете горните стъпки.

RO Notă:
* Intrare alimentare: 100-240V~ 50/60Hz * Acest tip de fișă este prezentat doar în scop ilustrativ.
• Pornire: Comutați butoanele principale de alimentare de pe panourile din spate la „ON". • Oprire: Comutați butoanele principale de alimentare la „OFF".

Reasociați manual difuzoarele din stânga și din dreapta
Două difuzoare au fost asociate din fabrică înainte de expediere. După pornire, se vor reconecta automat cu indicatorul de pe difuzorul din stânga (L) în roșu constant. Dacă conexiunea fără fir nu se reia, vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a reface asocierea:
1. Porniți difuzorul din dreapta (R), apoi țineți apăsat butonul „Pair" de pe panoul din spate. Pictograma „PAIRING" va lumina intermitent rapid pe afișaj.
2. Țineți apăsat butonul „Pair" de pe panoul din spate al difuzorului din stânga (L). Indicatorul roșu de pe difuzorul din stânga (L) va lumina intermitent rapid.
3. Așteptați până când indicatorul roșu de pe difuzorul din stânga (L) este aprins constant. Apoi asocierea este finalizată și conexiunea wireless este stabilită.
Notă: Dacă indicatorul roșu de pe difuzorul din stânga (L) pulsează într-un model ritmic, acest lucru indică faptul că cele două difuzoare nu sunt conectate. Repetați pașii de mai sus.

EN Note:
• On your Bluetooth device, you can search for and connect to S3000MKII in any mode. S3000MKII will try to connect to the device that is connected last time when powered on again. You can only pair audio via Bluetooth when S3000MKII is in Bluetooth mode.
• Pin code for connection is "0000" if needed.
• To enjoy all Bluetooth functions of this product, make sure that your audio source device supports A2DP and AVRCP profiles.
• To disconnect from the current Bluetooth device, press and hold the "Volume/Input" knob on the rear panel of the right speaker (R) or the " ✱ " button on the remote control for over 2s.

FR Remarque :
• Sur votre appareil Bluetooth, recherchez S3000MKII puis effectuez la connexion dans n'importe quel mode. S3000MKII tentera de se connecter à l'appareil connecté la dernière fois lors de sa mise sous tension. Vous pouvez écouter la musique via Bluetooth lorsque S3000MKII est en mode Bluetooth.
• Le code PIN de connexion par défaut est « 0000 », si demandé.
• Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre dispositif mobile prenne en charge le protocole A2DP et AVRCP.
• Pour vous déconnecter de l'appareil Bluetooth actuel, maintenez enfoncé la molette « Volume/Input » située sur le panneau arrière du haut-parleur droit ou maintenez enfoncé le bouton « ✱ » de la télécommande pendant plus de 2s.

ES Nota:
• En su dispositivo Bluetooth puede buscar y conectar con S3000MKII en cualquier modo. S3000MKII intentará conectar con el dispositivo conectado la vez anterior cuando se vuelva a encender. Solamente puede producir sonido mediante Bluetooth cuando S3000MKII esté en modo Bluetooth.
• Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca "0000".
• Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo de audio admite los perfiles A2DP y AVRCP.
• Para desconectar del dispositivo Bluetooth actual, mantenga pulsado el mando "Volume/Input" en el panel posterior del altavoz derecho (R) o el botón " ✱ " del mando a distancia más de 2s.

DE Hinweis:
• Auf Ihrem Bluetooth-Gerät können Sie in jedem Modus nach dem S3000MKII suchen und sich mit ihm verbinden. S3000MKII versucht beim erneuten Einschalten eine Verbindung zu dem Gerät herzustellen, mit dem es zuletzt verbunden war. Sie können nur dann Audiosignale über Bluetooth wiedergeben, wenn sich das S3000MKII im Bluetooth-Modus befindet.
• Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, ist „0000".
• Um den vollen Bluetooth-Funktionsumfang des Produkts zu genießen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP- und AVRCP-Profil unterstützt.
• Um die Verbindung mit dem aktuellen Bluetooth-Gerät zu trennen, halten Sie den „Volume/Input"-Knopf auf der Rückseite des rechten Lautsprechers (R) oder die „ ✱ "-Taste auf der Fernbedienung länger als 2 Sekunden gedrückt.

IT Nota:
• Sul dispositivo Bluetooth, è possibile cercare e connettersi all'S3000MKII in qualsiasi modalità. Alla riaccensione, l'S3000MKII cercherà di connettersi al dispositivo collegato l'ultima volta. È possibile riprodurre l'audio tramite Bluetooth solo quando l'S3000MKII è in modalità Bluetooth.
• Il codice PIN per il collegamento è "0000" se necessario.
• Per godere delle funzioni Bluetooth complete di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.